

**Attuatore combinato veneziana e riscaldamento**

N. ord. : 2164 00

**Attuatore veneziana 1 modulo IN**

N. ord. : 2165 00

**Attuatore riscaldamento 1 modulo IN**

N. ord. : 2166 00

**Istruzioni per l'uso****1 Indicazioni di sicurezza**

Il montaggio e il collegamento di dispositivi elettrici devono essere eseguiti da elettricisti.

In caso di inosservanza delle istruzioni possono verificarsi danni all'apparecchio, incendi o altri pericoli.

L'apparecchio non è adatto alla messa fuori tensione.

Gli attuatori collegati non sono separati galvanicamente dalla rete, neppure in condizioni di disattivazione.

Non collegare tensioni esterne agli ingressi, altrimenti si potrebbero creare danni all'impianto e non è più assicurato il potenziale SELV sul cavo bus KNX.

Se più azionamenti sono collegati in parallelo alla medesima uscita, osservare le istruzioni del costruttore e, all'occorrenza, utilizzare il relè disgiuntore. In caso contrario si rischia di danneggiare irreparabilmente gli azionamenti.

Utilizzare solo azionamenti per veneziane con interruttori di posizione finale meccanici o elettronici. Verificare che gli interruttori di posizione finale siano regolati correttamente. Osservare le istruzioni del costruttore del motore.

Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

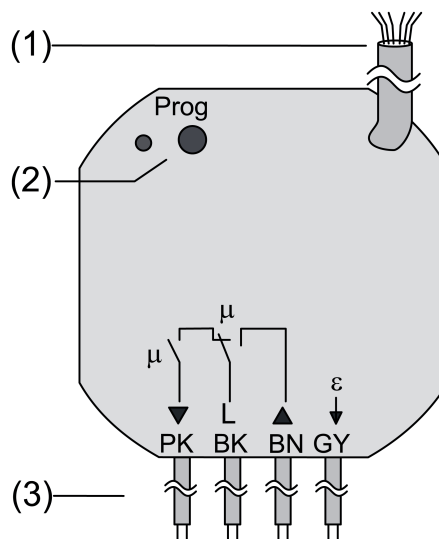
**2 Montaggio dell'apparecchio**

Figura 1: Attuatore finestra

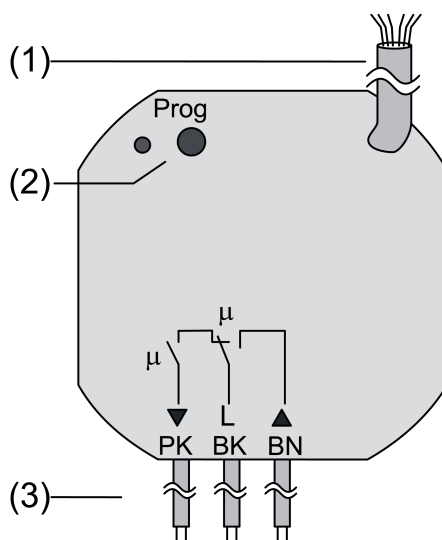


Figura 2: Attuatore veneziana

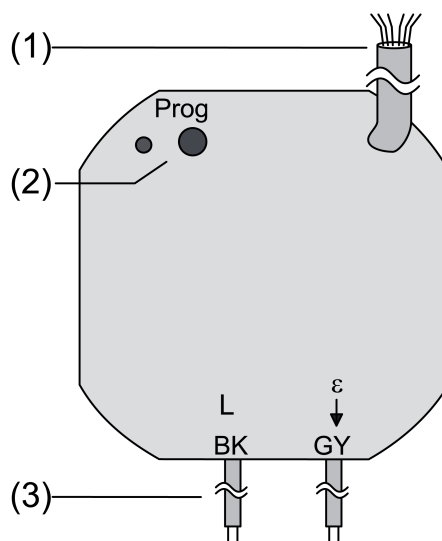


Figura 3: Attuatore riscaldamento

- (1) Linea di comando
- (2) Tasto e LED di programmazione
- (3) Collegamento linee di rete e di carico

#### Configurazione collegamento linee di carico

BK, nero: collegamento L

BN, marrone: collegamento azionamento veneziana, Su

PK, rosa: collegamento azionamento veneziana, Giù

GY, grigio: collegamento attuatore

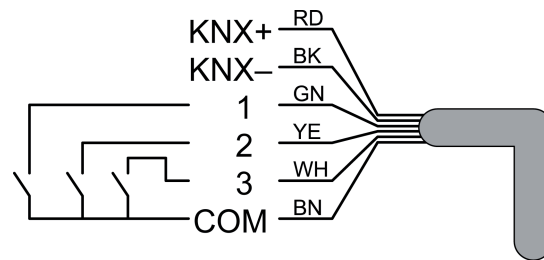


Figura 4

### Configurazione collegamento linea di comando

RD, rosso: KNX+

BK, nero: KNX-

GN, verde: ingresso 1

YE, giallo: ingresso 2

WH, bianco: ingresso 3

BN, marrone: COM ingressi 1...3

## 3 Funzione

### Informazione di sistema

Questo apparecchio è un prodotto del sistema KNX ed è conforme agli standard KNX. Per la comprensione si presuppongono conoscenze tecniche ottenute con la formazione sullo standard KNX.

Il funzionamento dell'apparecchio è comandato da software. Le informazioni dettagliate sulle versioni software e le relative funzioni nonché sul software stesso si possono evincere dalla banca dati del costruttore dedicata al prodotto.

Pianificazione, installazione e messa in funzione dell'apparecchio vengono effettuate con l'ausilio di un software certificato KNX. Piena funzionalità con il software di messa in esercizio KNX a partire dalla versione ETS3.0d.

La banca dati dei prodotti, le descrizioni tecniche, i programmi di conversione e gli ulteriori programmi di supporto, sono disponibili, sempre aggiornati, alla nostra pagina Internet.

### Uso conforme

Attuatore finestra (figura 1):

- Azionamento di veneziane, tende ed elementi simili a comando elettrico per tensione di rete AC 230 V.
- Azionamento di attuatori elettrotermici
- Montaggio nella scatola apparecchi secondo la norma DIN 49073
- Connessione con morsetti di collegamento in dotazione

Attuatore veneziana (figura 2):

- Azionamento di veneziane, tende ed elementi simili a comando elettrico per tensione di rete AC 110...230 V.
- Montaggio nella scatola apparecchi secondo la norma DIN 49073
- Connessione con morsetti di collegamento in dotazione

Attuatore riscaldamento (figura 3):

- Azionamento di attuatori elettrotermici
- Montaggio nella scatola apparecchi secondo la norma DIN 49073
- Connessione con morsetti di collegamento in dotazione

### Caratteristiche del prodotto

Secondo la dotazione:

- Comando di veneziane, tende ed elementi simili
- Comando di attuatori elettrotermici

- Tre ingressi binari per contatti senza potenziale, disponibili come ingressi di controlli esterni per il comando locale
- Alimentazione tramite bus, nessuna tensione di alimentazione aggiuntiva necessaria

**Funzione veneziana**

- Posizione tenda a comando diretto
- Posizione lamelle a comando diretto
- Feed back stato di moto, posizione tenda e posizione lamelle
- Posizione forzata per comando sovraordinato
- Funzione di sicurezza: 3 allarmi vento indipendenti, allarme pioggia, allarme gelo
- Funzione protezione sole

**Funzione attuatori**

- Modalità inserzione o modalità PWM
  - Attuatori pilotabili con caratteristica aperto senza corrente o chiuso senza corrente
  - Con protezione da sovraccarico e da cortocircuito
  - Protezione contro valvole bloccate
  - Posizione forzata
  - Controllo ciclico dei segnali d'ingresso parametrizzabile.
- i** Modalità PWM: gli attuatori elettrotermici possono assumere solo le posizioni aperto o chiuso. In modalità PWM si raggiunge un comportamento quasi-costante tramite attivazione e disattivazione all'interno del tempo di ciclo dell'azionamento.

## 4 Informazioni per elettrotecnici

### 4.1 Montaggio e collegamento elettrico

**PERICOLO!**

**Scossa elettrica in caso di contatto con componenti sotto tensione.**

**La scossa elettrica può provocare il decesso.**

**Prima di eseguire i lavori attivare l'apparecchio e coprire le parti sotto tensione presenti nell'ambiente circostante!**

#### Collegamento e montaggio dell'apparecchio

**PERICOLO!**

**Se si collegano le linee bus/controllo esterno e le linee della tensione di rete in una presa comune, il connettore bus KNX potrebbe entrare in contatto con la tensione di rete.**

**La sicurezza dell'intera installazione KNX viene messa a rischio. Esiste il pericolo di scossa elettrica anche su apparecchi distanti.**

**Non collegare i morsetti bus/controllo esterno e quelli della tensione di rete in uno spazio di collegamento comune. Utilizzare una scatola apparecchi con parete divisoria fissa (figura 5) oppure scatole separate.**

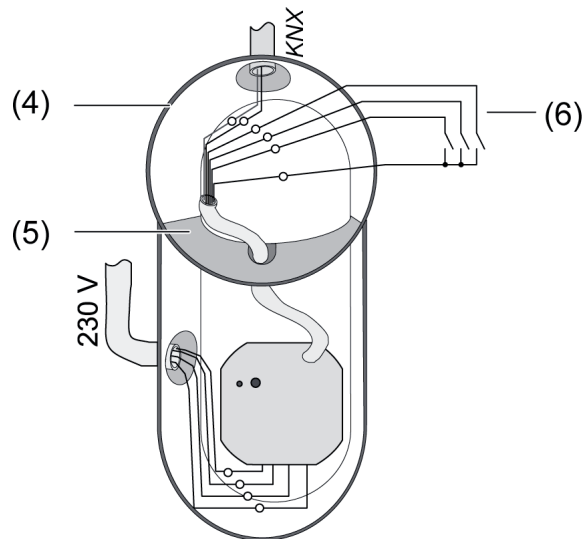


Figura 5

- (4) Scatola apparecchi
- (5) Parete divisoria
- (6) Contatti senza potenziale, ad es. per contatto finestra o tasto d'installazione

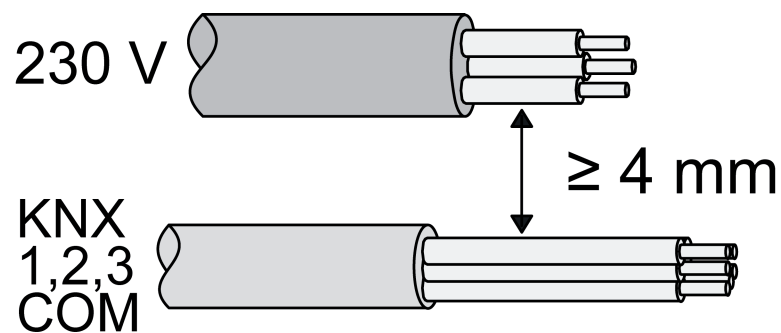


Figura 6

Distanza minima tra tensione di rete e linee bus/controllo esterno: 4 mm (figura 6).

- Collegare il carico (figura 7). Utilizzare i morsetti a molla a innesto in dotazione. Le estremità flessibili dei conduttori devono essere stagnate.
- Collegare l'apparecchio a KNX.
- All'occorrenza collegare i contatti senza potenziale (6) agli ingressi (figura 4).
- Montare l'apparecchio nella relativa scatola.

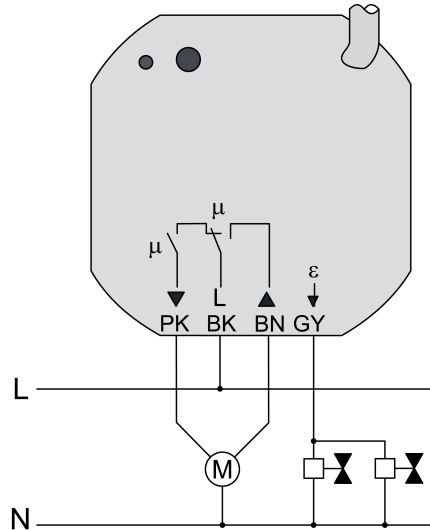


Figura 7

**i** Nello stato alla consegna l'uscita della veneziana è comandata dagli ingressi 1 e 2. L'ingresso 3 non ha alcuna funzione.

#### Funzione degli ingressi 1 e 2 nello stato alla consegna

| Ingresso | Contatto NA            | Tenda                          |
|----------|------------------------|--------------------------------|
| 1        | azionamento breve      | Regolazione lamelle Su / Stop  |
| 1        | azionamento prolungato | Movimento in salita            |
| 2        | azionamento breve      | Regolazione lamelle Giù / Stop |
| 2        | azionamento prolungato | Movimento in discesa           |

## 4.2 Messa in funzione

### Caricare indirizzo e software applicativo

- Azionare la tensione bus.
- Assegnare l'indirizzo fisico e caricare il software applicativo sull'apparecchio.
- Annotare l'indirizzo fisico sull'etichetta dell'apparecchio.

## 5 Appendice

### 5.1 Dati tecnici

#### Attuatore combinato veneziana e riscaldamento, N. ord. 2164 00

|  |                  |
|--|------------------|
| Alimentazione                            |                  |
| Tensione nominale                        | AC 230 / 240 V ~ |
| Frequenza di rete                        | 50 / 60 Hz       |
| Tensione di collegamento                 | AC 250 V ~       |
| Condizioni ambientali                    |                  |
| Temperatura ambiente                     | -5 ... +45 °C    |
| Temperatura di stoccaggio / di trasporto | -25 ... +70 °C   |
| Uscita veneziana                         |                  |
| Tipo di contatto                         | μ                |
| Corrente di collegamento AC1             | 3 A              |
| Min. corrente di coll. AC                | 100 mA           |
| Motori 230 V                             | 600 VA           |

|  |  |
|--|--|
| Uscita riscaldamento                                 |  |
| Tipo di uscita                                       | Semiconduttore (Triac), ε  |
| Corrente di collegamento                             | 5 ... 25 mA  |
| Corrente d'inserzione                                | max. 600 mA (2 s)  |
| Numero di azionamenti per ogni uscita                | max. 2   |
| Linea di comando e ingressi                          |  |
| Linea di comando (preconfezionata)                   | YY6x0,6  |
| Tipo d'ingresso                                      | senza potenziale   |
| Lunghezza totale linea controllo esterno             | max. 5 m   |
| Tensione d'interrogazione ingressi controlli esterni | ca. 5 V  |
| Dimensioni Ø×H                                       | 53×28 mm   |
| Tipo di connessione rigido                           | Morsetto di collegamento (in dotazione)<br>1,0 ... 2,5 mm <sup>2</sup> |
| KNX  |  |
| Mezzo KNX  | TP   |
| Modalità messa in funzione                           | S-Mode   |
| Tensione nominale KNX                                | DC 21 ... 32 V SELV  |
| Potenza assorbita KNX                                | max. 240 mW  |
| Tipo di connessione KNX                              | Morsetto di collegamento per linea di comando                          |

**Attuatore veneziana 1 modulo IN, N. ord. 2165 00**

|  |  |
|--|--|
| Alimentazione  |  |
| Tensione nominale                                    | AC 110 ... 240 V ~   |
| Frequenza di rete                                    | 50 / 60 Hz   |
| Tensione di collegamento                             | AC 250 V ~   |
| Condizioni ambientali                                |  |
| Temperatura ambiente                                 | -5 ... +45 °C  |
| Temperatura di stoccaggio / di trasporto             | -25 ... +70 °C   |
| Uscita veneziana                                     |  |
| Tipo di contatto                                     | μ  |
| Corrente di collegamento AC1                         | 3 A  |
| Min. corrente di coll. AC                            | 100 mA   |
| Motori 230 V   | 600 VA   |
| Motori 110 V   | 300 VA   |
| Uscita riscaldamento                                 |  |
| Linea di comando e ingressi                          |  |
| Linea di comando (preconfezionata)                   | YY6x0,6  |
| Tipo d'ingresso                                      | senza potenziale   |
| Lunghezza totale linea controllo esterno             | max. 5 m   |
| Tensione d'interrogazione ingressi controlli esterni | ca. 5 V  |
| Dimensioni Ø×H                                       | 53×28 mm   |
| Tipo di connessione rigido                           | Morsetto di collegamento (in dotazione)<br>1,0 ... 2,5 mm <sup>2</sup> |
| KNX  |  |
| Mezzo KNX  | TP   |
| Modalità messa in funzione                           | S-Mode   |
| Tensione nominale KNX                                | DC 21 ... 32 V SELV  |
| Potenza assorbita KNX                                | max. 240 mW  |
| Tipo di connessione KNX                              | Morsetto di collegamento per linea di comando                          |

**Attuatore riscaldamento 1 modulo IN, N. ord. 2166 00**

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Alimentazione            |                  |
| Tensione nominale        | AC 230 / 240 V ~ |
| Frequenza di rete        | 50 / 60 Hz       |
| Tensione di collegamento | AC 250 V ~       |
| Condizioni ambientali    |                  |
| Temperatura ambiente     | -5 ... +45 °C    |

|  |  |
|--|--|
| Temperatura di stoccaggio / di trasporto             | -25 ... +70 °C   |
| Uscita veneziana                                     |  |
| Uscita riscaldamento                                 |  |
| Tipo di uscita                                       | Semiconduttore (Triac), ε  |
| Corrente di collegamento                             | 5 ... 25 mA  |
| Corrente d'inserzione                                | max. 600 mA (2 s)  |
| Numero di azionamenti per ogni uscita                | max. 2   |
| Linea di comando e ingressi                          |  |
| Linea di comando (preconfezionata)                   | YY6x0,6  |
| Tipo d'ingresso                                      | senza potenziale   |
| Lunghezza totale linea controllo esterno             | max. 5 m   |
| Tensione d'interrogazione ingressi controlli esterni | ca. 5 V  |
| Dimensioni Ø×H                                       | 53×28 mm   |
| Tipo di connessione rigido                           | Morsetto di collegamento (in dotazione)<br>1,0 ... 2,5 mm <sup>2</sup> |
| KNX  |  |
| Mezzo KNX  | TP   |
| Modalità messa in funzione                           | S-Mode   |
| Tensione nominale KNX                                | DC 21 ... 32 V SELV  |
| Potenza assorbita KNX                                | max. 240 mW  |
| Tipo di connessione KNX                              | Morsetto di collegamento per linea di comando                          |

## 5.2 Garanzia

La garanzia viene concessa tramite il rivenditore specializzato ai sensi delle disposizioni di legge.

Si prega di consegnare o di inviare gli apparecchi difettosi insieme ad una descrizione del guasto al rivenditore da cui sono stati acquistati (rivenditore specializzato/ditta di installazione/rivenditore di materiale elettrico). Costui inoltrerà poi gli apparecchi al Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
 Elektro-Installations-  
 Systeme

Industriegebiet Mermbach  
 Dahlienstraße  
 42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
 42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
 Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de  
 info@gira.de